



**NDIS Quality
and Safeguards
Commission**

Abbiamo cercato di garantire la facilità d'uso e l'accessibilità. Se riscontrate problemi di accessibilità, potete contattare engagement@ndiscommission.gov.au.



Numero 5: estate 2021

Una newsletter per le persone con disabilità, i vostri amici, la vostra famiglia, i sostenitori e la comunità.

Per favore condividete questa newsletter con le persone con disabilità della vostra cerchia di conoscenze – ad esempio se siete un fornitore di servizi o un addetto NDIS che assiste una persona con disabilità, o un sostenitore, tutore, amico o familiare di una persona con disabilità.

Giornata internazionale delle persone con disabilità

Ogni dicembre in tutto il mondo viene osservata la Giornata internazionale delle persone con disabilità, che celebra i contributi e i risultati delle persone con disabilità e promuove la consapevolezza, la comprensione e l'accettazione.

Il tema delle celebrazioni di quest'anno è "Leadership e partecipazione delle persone con disabilità verso un mondo inclusivo, accessibile e sostenibile post-COVID-19".

La Commissione NDIS si adopera per garantire che i partecipanti alla NDIS ricevano supporti e servizi sicuri e di qualità da fornitori qualificati, indipendentemente da dove vivono in Australia. Il contributo e la leadership delle persone con disabilità è fondamentale per questo lavoro.

Ci impegniamo con le persone con disabilità in ogni aspetto di ciò che facciamo, e le vostre esperienze e prospettive forniscono indicazioni alle nostre politiche e procedure e guidano i nostri sforzi per un continuo miglioramento. Siamo qui per promuovere la salute, la sicurezza e il benessere delle persone con disabilità utilizzando gli strumenti della legge e delle regole NDIS per educare e regolamentare i fornitori su ciò che è appropriato. Il Codice di Condotta e tutti i nostri standard vengono scritti in base all'esperienza delle persone con disabilità.

Da quando fate un reclamo su un supporto o un servizio che ricevete da un fornitore, a quando partecipate alle nostre attività di co-progettazione e partecipazione - le vostre esperienze e punti di vista modellano il modo in cui stabiliamo le regolamentazioni per i fornitori, su come e cosa comunichiamo, e le risorse che sviluppiamo per le persone con disabilità e i fornitori e gli addetti alla loro assistenza.

Sappiamo, dai vostri riscontri e dalle vostre esperienze, che la pandemia di COVID-19 è stata particolarmente impegnativa per molte persone con disabilità. Durante questo periodo abbiamo risposto e continuiamo a rispondere al vostro feedback su queste problematiche. Ci stiamo assicurando che i fornitori registrati di NDIS siano consapevoli dei loro obblighi continui riguardo alla sicurezza e alla continuità dei supporti che vi forniscono, e del loro ruolo nel sostenervi nell'accesso alla vaccinazione COVID-19. Ci siamo anche impegnati per assicurare che abbiate le informazioni necessarie per prendere le decisioni giuste.

Attraverso queste e molte altre iniziative stiamo continuando a impegnarci con le persone con disabilità per incrementare la sensibilità sul settore della disabilità e migliorarne il livello, al fine di garantire che tutti i partecipanti all'NDIS possano accedere a servizi e supporti sicuri e di qualità che promuovano la scelta, il controllo e la dignità.

Un grazie a tutti coloro che danno il proprio contributo a questo lavoro vitale, siamo ansiosi di ricevere da voi maggiori riscontri.

Modifiche all'NDIS Act

Le recenti modifiche alla legislazione NDIS contribuiranno a prevenire danni alle persone con disabilità maggiormente a rischio, tramite migliori accordi di condivisione delle informazioni.

Il [National Disability Insurance Scheme Act 2013](#) [Legge sullo Schema Nazionale di Assicurazione per le Disabilità del 2013] è la legislazione che ha istituito la Commissione NDIS e ne stabilisce le funzioni principali e il quadro di riferimento.

Il 21 ottobre 2021, il Parlamento australiano ha approvato il [National Disability Insurance Scheme Amendment \(Improving Supports for At Risk Participants\) Bill 2021](#) [emendamento alla legge].

Questo progetto di legge apporta diverse modifiche al National Disability Insurance Scheme Act 2013. Il disegno di legge implementa le modifiche per migliorare le protezioni in atto per i partecipanti NDIS, comprese alcune delle raccomandazioni della revisione indipendente sulle circostanze relative alla tragica morte di Ann-Marie Smith ([Robertson Review](#)). Tale progetto di legge è entrato in vigore il 29 ottobre.

I cambiamenti chiave includono:

- l'espansione dei poteri esecutivi dell'NDIS Commissioner su conformità e applicazione
- disposizioni che chiariscono la registrazione dei fornitori
- la condivisione di informazioni su fornitori e addetti tra la NDIA e la Commissione NDIS
- il permesso di divulgare informazioni protette della Commissione NDIS ai pertinenti enti statali e territoriali.

Esprimate il vostro parere sui piani di allineamento normativo

Migliorare la qualità e la sicurezza per i partecipanti e gli utenti dell'assistenza ai disabili, dell'assistenza agli anziani e dei veterani è l'obiettivo di un progetto di allineamento normativo in corso.

L'allineamento normativo minimizzerà anche la duplicazione degli obblighi per i fornitori e renderà più facile per gli addetti muoversi senza difficoltà tra i diversi tipi di assistenza.

I fornitori di NDIS, gli addetti, i partecipanti e le loro famiglie sono incoraggiati a dare il loro parere in una consultazione pubblica in corso nel mese di dicembre.

Per ulteriori informazioni e per accedere al documento di consultazione, compresa una versione Easy Read, visitare health.gov.au. Per registrare il vostro interesse a partecipare alla consultazione, visitate il [Consultation Hub](#) del Department of Health.

Questo progetto di riforma è uno dei tanti intrapresi nei settori dell'assistenza e del supporto, compreso l'NDIS. Per ulteriori informazioni sulle riforme NDIS correlate, visitate il [nostro sito web](#)

Codice di Condotta NDIS – Rispetto della privacy delle persone con disabilità

Ogni edizione di SAFEGuard si concentra su una parte del Codice di condotta NDIS - l'insieme delle norme alle quali i vostri fornitori e lavoratori si dovrebbero attenere quando vi assistono e le cose che devono fare per assicurarsi che siate protetti.

In questa edizione, ci concentriamo sulla seconda regola, che stabilisce che i vostri fornitori e lavoratori devono **rispettare la privacy delle persone con disabilità**.

La privacy è un diritto umano. I diritti relativi alla privacy sono stabiliti nel Commonwealth Privacy Act 1988 e nelle leggi sulla privacy degli Stati e dei Territori.

Voi avete diritto alla privacy e gli addetti sono tenuti a rispettare e proteggere la privacy di tutte le persone interessate alla fornitura di supporti e servizi NDIS.

Questo include la privacy in relazione alla raccolta, uso e divulgazione di informazioni personali come il vostro nome, indirizzo, data di nascita e dettagli sulla vostra salute o disabilità. Quando raccolgono le vostre informazioni personali, gli addetti dovrebbero spiegare:

- i tipi di informazioni personali che saranno raccolti e conservati, compreso il materiale audio e visivo registrato
- perché queste informazioni sono conservate
- chi avrà accesso a queste informazioni
- come garantiranno la sicurezza delle informazioni
- come saranno utilizzate queste informazioni
- come accedere e modificare le informazioni conservate su di voi
- come sporgere un reclamo se ritenete che il vostro fornitore NDIS abbia violato i propri obblighi di privacy.

In alcuni casi, ci sono obblighi legali che possono significare che un addetto o un fornitore deve condividere le vostre informazioni personali. Questo potrebbe comprendere i requisiti di segnalazione obbligatoria su questioni di protezione dei bambini, e gli obblighi di segnalare alla Commissione NDIS e alla polizia i casi di violenza, sfruttamento, negligenza e abuso, e cattiva condotta sessuale.

È importante sapere che il rispetto della privacy va al di là di un attento approccio alla gestione delle informazioni personali. Si tratta di fornire servizi in un modo che preservino la dignità personale. Questo include:

- mantenere la riservatezza sulle vostre informazioni personali
- spiegare e richiedere il permesso di eseguire procedure che implicano il contatto fisico o l'invasione dello spazio personale
- fornire servizi per prevenire l'imbarazzo e il disagio, come le pause per la toilette o il cambio degli assorbenti per l'incontinenza, in modo tempestivo
- tenere in considerazione i bisogni quotidiani di privacy personale, come poter fare la doccia e vestirsi in uno spazio privato e confortevole.

Se ritenete che qualcuno non si attenga a queste regole potete [inviarci un reclamo](#).

Vaccinazione per il COVID-19

Farsi vaccinare può aiutare a proteggere la vostra salute e quella di chi vi circonda. Tutti i partecipanti NDIS di età pari o superiore ai 12 anni hanno diritto al vaccino COVID-19.

Il nostro Commissario ad interim ha pubblicato una [dichiarazione](#) sul nostro sito web che evidenzia il diritto delle persone con disabilità di prendere le proprie decisioni sulla vaccinazione COVID-19, e il ruolo dei fornitori e degli addetti NDIS nel sostenere i partecipanti NDIS a fare la vaccinazione.

Tutti i fornitori e gli addetti NDIS sono anche fortemente incoraggiati a farsi vaccinare. E' vostro diritto chiedere che gli addetti siano vaccinati se questa è la vostra scelta.

Potete parlare con il vostro fornitore NDIS per farvi vaccinare, o chiedere loro aiuto per prendere o presentarvi ad un appuntamento per farvi vaccinare.

Potete anche parlare con il vostro operatore sanitario o dottore per farvi vaccinare, visitare il sito web [Department of Health's COVID-19 Vaccine Clinic Finder](#) o contattare la National Coronavirus and COVID-19 Vaccination Helpline al numero 1800 020 080.

Se avete bisogno di assistenza per prenotare un vaccino COVID-19 o avete bisogno di informazioni e consigli gratuiti e verificati su COVID-19, visitate il sito web [Disability Gateway](#) o chiamate il 1800 643 787. La linea telefonica Disability Gateway è disponibile dal lunedì al venerdì, dalle 8 alle 20 AEDT.

Persone che necessitano di ottenere informazioni in lingua diversa dall'inglese possono chiamare il Translating and Interpreting Service al numero 131 450, e chiedere di essere collegate al Disability Gateway.

Le persone sorde o con problemi di udito o di parola possono chiamare il National Relay Service al 1800 555 677 e chiedere di essere collegati al Disability Gateway.

Ulteriori informazioni sulla vaccinazione sono disponibili anche sul sito web del [Department of Health](#), comprese le risorse [Easy Read](#) e [Auslan](#).

Come ottenere prova della vostra vaccinazione COVID-19

Potreste aver bisogno di provare di aver ricevuto la vaccinazione COVID-19. Potete ottenere un certificato digitale COVID-19 o la cronologia delle vostre vaccinazioni che lo dimostra.

Il sito web di [Services Australia](#) offre una serie di informazioni per aiutarvi a impostare il vostro account online per accedere e conservare la prova delle vaccinazioni.

Potete anche chiamare l'Australian Immunisation Register al **1800 653 809** e chiedere loro di inviarvi la certificazione della cronologia delle vostre vaccinazioni o il certificato digitale COVID-19. Tali certificazioni potrebbero impiegare fino a 14 giorni ad arrivare via posta.

Potete anche chiedere al vostro fornitore NDIS di aiutarvi a ottenere la prova della vostra vaccinazione.

Come contattare la NDIS Commission

Potete chiamarci al 1800 035 544. Questa è una telefonata gratuita dai telefoni fissi. Il nostro centro di contatto è aperto dalle 9.00am alle 5.00pm (9.00am alle 4.30pm nel Northern Territory) dal lunedì al venerdì, ad eccezione dei giorni di festività pubblica.

In via alternativa potrete inviare una e-mail a contactcentre@ndiscommission.gov.au

Modi per sporgere reclamo

Se volete sporgere reclamo potrete:

- **telefonare:** 1800 035 544 (chiamata gratuita da telefoni fissi) o TTY 133 677. È possibile organizzare un servizio di interprete.
- **usare il [National Relay Service](#)** chiedendo del numero 1800 035 544.
- **completare un [modulo di reclamo](#)** on line.

Seguiteci

LinkedIn: www.linkedin.com/company/ndiscommission

Facebook: www.facebook.com/NDISCommission

Subscribe to this newsletter

Abbonatevi a questa newsletter

Se qualcuno vi ha inoltrato questa email, ma preferite che in futuro ve la mandiamo direttamente, potete abbonarvi compilando il [modulo di abbonamento](#).